١٣١١

〈 ١٣١١ 〉

تقویم وقایع

جریدهٔ رسمیهٔ دولت علیهٔ عثمانیه

١٢٨٧ شوال ٢٤ بازار ایرتسی

سنه‌لکی ١٥٠ غروش بر نسخه‌سی پاره ٢٠

خلاصه

قسم رسمی

توجیهات ملکیه

بوسنه ولایتی والیلکی طونه ولایتی والیسی سابق دولتلو عاکف پاشا حضرتلرینه

یوزرین ولایتی والیلکی بوسنه ولایتی والیسی سابق دولتلو صفوت پاشا حضرتلرینه

داخلیه نظارتی امدیٔ دیوان همایون سابق عطوفتلو سعید افندی حضرتلرینه

امدجیلك مأموریتی داخلیه مستشاری سابق عطوفتلو محمود بك افندی حضرتلرینه

شیخ الحرملك حضرت نبوی خدمت جلیله‌سی نائب الحرم سعادتلو بسیم اغا حضرتلرینه

نائب الحرم خدمتی رتبهٔ اولی صنف ثانیسیله خزینه دار حرم نبوی معاونی سابق سعادتلو سلیم اغایه توجیه بیورلمشدر

قسم غیر رسمی

مواد داخلیه

ذات حضرت شاهی رمضانك یدنجی پنجشنبه کونی کربلایه مواصلت و مواصلتلریله برابر تربهٔ مقدسهٔ حضرت سید الشهدایی و متعاقبا حضرت عباس رضی الله عنه افندمزك عتبهٔ مبارکه‌لرینی زیارت بیورمشلردر

ایرتسی جمعه و جمعه ایرتسی و بازار و بازار ایرتسی کونلرنده دخی هر کون تربهٔ مقدسهٔ حضرت حسینی و بو مدت ظرفنده برکره دها مرقد عباسی و شو آرالق بر کون دخی حر الشهید حضرتلرینك کربلا قصبه‌سنه بر ساعت مسافه‌ده واقع تربهٔ منیفه‌سنه عزیمتله زیارت بیورمشلردر

ذات حضرت شاهی کربلا قصبه‌سنده اقامت بیوردقلری مدت علما و وجوه و اهالیٔ مملکت طرفلرندن مشار الیه حضرتلری حقنده سلطنت سنیهٔ عثمانیه‌نك مسافر خاص الخاصی اولملرینه کوره الحق پك زیاده مأثر تعظیم و تکریم کوسترلمشدر

کربلا عتبات مبارکه‌سی زیارتی شو صورتله تمام اولدقدن صکره رمضان شریفك اون ایکنجی صالی کونی نجف اشرفه متوجها کربلادن حرکت و اواخشام خان شورنام محلده بیتوتله ایرتسی چهارشنبه کونی نجف اشرف قصبه‌سنه مواصلت بیورلدقده ذات حضرت شاهی قلعه قپوسنده اسبدن اینوب تا تربهٔ مقدسه‌یه قدر ماشیا بورومشلردر

نجف اشرف موقعی نه قدر مقدس ایسه حضرت علی کرم الله وجهه افندمزك مشهد مبارکلری دخی او درجه متبرك اولدیغندن نجفه مواصلت علیهٔ حضرت شاهینك اوچنجی جمعه کونی کوفه‌یه دخی کیدیله رك اوراده محراب حضرت علی و دار الامر علی و قبر حضرت مسلم و سائر مواقع مبارکه و مقدسه‌یی زیارتله ینه نجفه عودت و مواصلت بیورلمشدر

دولتلو والی پاشا و کمال پاشا حضراتیله تشریفاتیٔ خارجیه معاونی سعادتلو علی بك افندی دخی بورادن اردوی حضرت شاهی ایله برابر کیتمش اولدقلرندن اشبو زیاراتك جمله‌سنده برلکده بولنمشلردر (زوراء)

ذات حضرت شاهینك عمهٔ محترمه‌لری فخر الدوله قادین افندی حضرتلری ادای فریضهٔ حج نیت خیریه‌سیله جانب حجاز مغفرت طرازه عزیمت ایتمك اوزره اقدمجه ذکور و اناث یکرمی بر نفر توابعیله معا مصره مواصلت و چند کون ایران دولت بهیه‌سی شهبندرخانه‌سنده ارام و اقامت ایلدکدنصکره بالعز و الاکرام سویشه طوغری عزیمت و اورادن دخی جده‌یه متوجها واپوره سوار اولمشلردر

(قدس شریفدن مکتوب)

بو حوالی زراعی یکنده بر دفعه نزول ایدن باران اوزرینه اللرنده بولنان ایله شورادن بورادن تدارك ایده‌بیلدکلری حبوباتی زرع ایدرك بونك نشو و نماسی ایچون جانب اسماندن انتظار نزول امطار ایلمکده اولدقلری حالده اشبو شهر رمضان شریفك اون التنجی جمعه کونی ساعت یدی راده‌لرنده شعاع شمسك روی زمینه وصولنه حائل اولور درجه‌ده شرق جانبندن منتشر اولان ابر سیاه کیتدکجه یاییلوب بوندن تقاطر رحمت یریته چات بات چکرکه دوشمکه باشلدیغی کورلدکده اهالیٔ بلدهٔ مقدسه‌نك ممنونیتلری محزونیته تبدل ایلدیکی صره‌ده سعادتلو متصرف پاشا حضرتلری طرفندن درحال جوارده بولنان قدس کویلرینه اتلولر چیقاریله‌رق اشبو افت سماویه‌نك بر طرفه نزول ایله مزروعاته ضرر طاری اولوب اولمیه‌جغك کشف و تحقیقنه مسارعت بیورلمش

و بلطفه تعالی برساعت طرفنده وجه سما کسب انجلا ایله چکرکه بلوطلرینك کاملا غربه طرفنه چکیلوب دفع اولدیغی کورلنجه یغمور یاغه جق ظنیله حصول بولوبده چکرکه ظهوریله عکسنه منقلب اولان سرور وحبورینه روی اهالیده ظهور ایدرك جمله طرفدن شکر وحمد مفروض حضرت یزدان زیبنبخش زبان دل وجان اولمشدر (سوریه)

مواد خارجیه

﴿محاربهٔ حاضره‌نك تاریخی (مابعد)﴾

(مقالهٔ ثالثه)

(تایمسدن مترجمدر)

فرانسزلر درجهٔ نهایه‌ده مقاومت ومحاربه ایله رجعت ایلمش وحلول لیلده المانلر (غراولوت) موقعی اوزرنده واقع اولوب قاله ملمع اولان تپه‌لری ضبط ایلمش وکافهٔ فرانسه عسکری موقعلرینی ترك ایدرك (مس) استحکاملری داخلنه التجا ایلمشلردر

ایشته اغستوسك اون سکزنجی کونی واقع اولان محاربهٔ شدیده صورت مسروده اوزره جریان ایدوب برنجی ناپولیونك مسقوه‌دن رجعتی هنکامنده اولان (ایوروینو) محاربه‌سنده اولدیغی کبی (غراولوت)ده دخی طرفیندن فوق العاده ابراز شجاعت ومقاومت اولنمشدر فرانسزلرك تلفاتی اون طقوز بیك نفردن عبارت اولوب المانیاده ظهوره کلان یأس وماتمه نظرا المانلرك تلفاتی دخی فوق الغایه زیاده اولدیغی آکلاشلمشدر هله (غراولوت) جوارنده المانلرك اثنای هجوملرنده اولان تلفاتی فرانسزلرك اوچ مثلی اولوب محاربه‌نك فرداسی کونی المانیا عسکرندن یکرمی بش بیك نفر سمت غیبده بولنمشدر بوایسه فرانسزلرك نه درجه مقاومت ایتمش اولدقلرینی اثبات ایتدیکی کبی (بازن)ك قوماندası تحتنده اولان عسکر آز اولوب اندن اول مغلوب دخی اولمش اولدیغی حالده دشمنی ینه بودرجه تلفات مدهشه‌یه اوغراتدیغی فن ومهارت حربیه‌سنی مؤید موادندر فقط مومی الیهك تدابیر حربیه‌سی تحفظی صورتنده اولوب مغلوبیتی ایسه ارقه طرفدن هجومه قیام ایدن المانیا عسکرینه قارشوسوق ایده‌جك عسکری بولنمدیغندن نشأت ایلمشدر المانلرك حرکات عسکریه‌سنه کلنجه فرانسزلرك صاغ جناحنك ارقه طرفنی طولاشوب هجوم ایلدکلری بالاخره ظفر وغلبه‌یی منتج اولمش وموقعه نظرا اولقدر مخاطره‌یی موجب اولمامش ایسه‌ده حد ذاتنده بوحرکت بتون بتون مخاطره‌دن وارسته دکلدی چونکه خارق العاده مهارتی بولنان برجنرال المانلرك حرکت مشروحه‌سی اره‌سنده اوکده بولنان عسکره غلبه ایله مضمحل ایده بیلورایدی (غراولوت)ده فرانسزلرك صول جناحی اوزرینه اولنان هجومده وفیات صورت مدهشده اولوب خصوصیله المانیا سواری عسکرندن بیهوده یره پك چوق تلفات ویرلمش واوراده بالذات قوماندهده بولنان جنرال (استاینمس) اجرا ایتدیردیکی مانوره‌لردن طولایی تکدیر اولنمشدر فقط نتیجهٔ حاله نظرا فرانسزلر (مس)ه چکیلوب محصور قالمش (وشالون) ایله مخابره یوللری و(وردون) ایله (اتن) طریقلری کاملا منقطع اولمش والمانلر مغلوب اولدقجه (بازن) اردوسنك بالتلفات فوق العاده ایله عساکر محاصره‌یی تفریق ایدوب کچمك وياخود تسلیم اولمق تهلکه‌سنده بولنمشدر وکندوسنه امداد ایچون حرکت ایلمش اولان اردو دخی بالکلیه منهزم اولمشدر

معرکهٔ حرب وجدال (مس)ك اطرافنده‌کی قاله ملمع اولان دشت وصحرادن فرانسه‌نك اقطار جنوبیه وشرقیه‌سنه نقل اولندیغندن کرك فرانسه قوهٔ عسکریه‌سنك وکرك پروسیا ولی عهد پرنسنك قوماندہ‌سی تحتنده بولنان عساکر مظفره‌نك صاغ جناحلرینك حرکتنی تعریف وحکایه‌یه ابتدار اولنور (ماق ماهون) (ووژ) مغلوبیتندن صکره بقیة السیوفنی (ساورن) قصبه‌سنده طوپلایوب (ووژ) طاغلری بوغازلرینی بتون بتون ترك ایله سریعا غربه طوغری چکلمش ایدی بوجهتله هنوز (هاکنو) و(استراز بورغ)ده بولنان فرق عسکریه‌سی دخی منقطع اولمشدر (ماق ماهون) (ساربورغ) و(لانه‌ویل) جاده‌سندن (نانسی)یه واصل اولوب اوراده اغستوسك التیسی تاریخنده فرانسه التنجی اردوسنك برقسمیله برلشمش واردوی مذکورك قسم آخری دخی (مس)ده (بازن) عسکرینه ملحق اولمشدر (ماق ماهون) معیتنده‌کی عسکرله اغستوسك اون التیسنده (شالون) جانبنه رجعت ایلمشدر (شالون) ایسه برموقع مشهور اولوب (ووژ) طاغلرندن پارسه کیدن یوللر اوزرنده واقع اولمغله پارسی حمایه ایده‌جکندن حدوددن رجعت ایدن کافهٔ فرانسه قوهٔ عسکریه‌سنك اوراده طوپلانمسی اقتضای حالدن ایدی (ماق ماهون)ك معیتنده اوتوز بیك نفر عسکر بولنمقده اولوب فقط اون بش بیکی کندو عسکرندن وقصوری دخی دیکر اردولرك بقیة السیوفندن عبارت ایدی بونلر بسبتون بورغون ومأیوس ومغلوب حالده اولوب مهمات حربیه‌لری دخی نقصان ایدی وکندولری دخی تنظیم واصلاحه فوق العاده محتاج ایدیلر

برقاچ کون ظرفنده (ماق ماهون)ه خیلی امداد یتشمشدر بوامدادلر دخی جنرال (لبرون) معیتنده بولنان اون ایکنجی فرقهٔ عسکریه اولوب برطاقم دخی عساکر بحریه ایله عساکر مستحفظهٔ سیاره‌دن عبارت ایدی چونکه اواثنده پارسده موسیو (اولیویه)نك یرینه قونت (پالیقاو) باش وکیل اوله‌رق (فورباخ) و(ورت)ده فرانسه‌نك دوچار اولمش اولدیغی تلفاتك اکمال وتلافیسنه فوق الغایه سعی ایلمش ایدی شوقدر واردرکه امداد اوله‌رق کوندریلان عسکر (ووژ) طاغلرینك اوته طرفنده آلمانلرله برمحاربه ایتمش اولان معلم ومنتظم فرانسه عسکرندن غایت اشاغی ایدی مذکور عساکر جدیده غیر منتظم اولوب تجربه‌لری دخی ازایدی واکثری قوماندانلرینی بیله طانیمازلر ایدی بنابرین بونلرك مطلوب وجهله تنظیمی برقاچ هفته‌لره متوقف اولوب جنرال (دووه)نك قوماندہ‌سنك هنوز مغلوب اولمامش اولان یدنجی فرانسه اردوسی دخی (بلفور) جانبندن سریعا (شالون)ه کوندرلمش ایدی (پیج)ده بولنان بشنجی فرانسه اردوسی دخی دشمنك ایکی اردوسی اره‌سندن (فنیراشر) و(نانسی) اوزرندن حرکتله (ووژ) طاغلرینك غرب طرفندن (شالون)ه واصل اولدی اردوی مذکورك اشبو حرکتی صورت مطلوبه‌ده اجرا اولنمشدر حاصلی اغستوسك یکرمیسنده مارشال (ماقماهون) (شالون)ده یوز اوتوز یوز اللی بیکدن متجاوز عسکرله بشیوز قطعه طوب جمع وتهیئه ایلمش ایسه‌ده عساکر مرقومه تجربه‌سز اولمغله مقاومته مقتدر بولنه‌میه‌جقلری بدیهی ایدی ایمپراطور دخی (مس)دن (شالون)ه مواصلت ایلمش ایدی

اسویچرانك (تورقووی) ایالتنده کائن (ارمبرغ) بلده‌سنده اوچنجی ایمپراطور ناپولیونك ملکی واقامتکاه قدیمی اولان سرایك الیوم تهیئه وتنظیمنه شروع اولنه‌رق شمدیدن سرای مذکوره متعدد اشیا واحمال واثقالك پیدرپی وارد اولمقده ایدوکنی وفرانسا ایله پروسیا بیننده انعقاد مصالحه‌دن صکره ایمپراطور مشار الیهك بلدهٔ مذکوره‌یه کلوب اوراده ارامسار اقامت اوله‌جغنك مظنون اولدیغنی وایمپراطوریچه‌نك برن شهرینه ورودی منتظر بولندیغنی شهر مذکوردن یازیورلر

وقایع مصریه

علوم وفنون

﴿علم حقوق (مابعد)﴾

(حقوق اجانب)

حقوق دولیهٔ جدیده‌نك تأثیرات مصلحانه‌سی ممالك اجنبیه‌ده بولنان اجانبك احوال وموقعنی خیلی اصلاح وتعدیل ایتمشدر ماتقدمده بولنان ملل الیوم موجود اقوام وحشیه مثللو هر براجنبی‌یه دشمن نظریله باقرلر ومسافر اولدیغی خانه اصحابندن برکسنه طرفندن سوق وتوصیه ویاخود برحامیٔ قوی طرفندن مظهر حمایه وصحابت اولمدقجه کندوسنه هیچ برحق وصلاحیت ویرمزلر ایدی ایشته شوحالدن طولایی برآدمی ممالك اجنبیه‌یه طرد واجلا ایتمك کیفیتی اوآدمی عادتا مذلقهٔ فقر وفلاکته القا ایتمك ایله معادل طوتیلور ایدی اعصار وسطاده دخی اجانبه فنا نظر ایله باقیلور ایدی واجانب مظهر اولدقلری حمایته مقابل بولندقلری مملکت اجنبیه‌نك حاکم ویاخود حکومت محلیه‌سنه برویرکو تأدیه ایدرلر واقامت ایتدکلری مملکتدن ثروت واموالرینی چیقارمق استدکلری حالده یوزده شوقدر رسم ایفا ایتمکه مجبور اولورلر ایدی وممالك اجنبیه‌ده وفات ایتدکلرنده دخی اورانك حاکمی اموال متروکه‌یه وضع ید وبونلری مال محلول عد ایدرك اخذ وضبط ایلر وياخود هیچ اولمز ایسه مقدار کلیسنی الدقدن صکره قصورینی متوفانك ورثه‌سنه اعطا وتسلیم ایلرایدی

بوحاللر بوکونکی کون تبدل ایله برحسن صورت کسب ایتمشدر ممالك متمدنه‌ده اجانب حقوق انسانیه‌یه وبالخصوص اهم والزم اولان حقوق مخصوصه‌یه مظهر اولمقده وهروجهله اهالیٔ اصلیه کبی معامله کورمکده درلر اجانبك اموال موروثه‌سندن النان رسومات ومهاجرت رسمی ودها سائر بوکا مماثل تکالیف میریه لغو ایدلمش اولدیغی مثللو مهاجرت حالنده تأدیه اولنان رسوماتك الغاسنی وافراد انسانیه‌نك ایستدیکی مملکتده توطن واقامت ایتمسنی ضامن اولمق اوزره برچوق معاهده‌لر عقد ایدلمشدر اشبو حالات دلالتك نتیجهٔ طبیعیه‌سی اولمق اوزره مثلا امریقا ممالکندن نویورق شهرنده ویاخود براین ویاخود قالکوته‌ده بولنان تبعهٔ اجنبیه پارس ویاخود لیونده‌کی کبی آسایش حال وفراغ بال ایله اقامت ایتمکده درلر کافهٔ ممالکدن هجرت ایتمش اولان برچوق اجانب کرهٔ ارضك هرطرفنده بربرلری ایله وفاق اوزره کچنمکده ومال وجان واهل عیاللری وطنلرنده اولدیغی درجه مصون ومحفوظ اولمقده در کافهٔ ملل واقوامی شامل اولان قواعد کلیه‌نك دائره‌سی وسائط نقلیه‌نك تزاید وترقیسیله برلکده اوله‌رق توسع ایتمش واشبو اصول وقواعد کلیه بعض ملل واقوامك بولندقلری حال انفصال وبیکانه‌یی محو وازاله ایله بوکونکی کون بالجمله ملل حقنده برحقوق اولمشدر

حال انفصال وبیکانه‌کیده بولنان بردولت عموم افراد انسانیه‌نك مظهر نظر تقبیحی اولدقدن بشقه اشبو طور وحرکتندن هم مسؤل وهمده ضرر دیده اولور وملل سائره دخی اجنبی‌یه انسان صفتیله حرمت ایدلمسنی ومناسبات تجارت وسائره‌یه ملل واقوامك منافع مشترکه‌سی نتیجه‌سی نظریله باقلمسنی اویله برحرکتده بولنان دولته اخطار وتفهیمه تشبث ایدرلر (قانت) نام حکیمك برطرفدن برشرط اهم والزم ودیکر طرفدن برخیال محال عد ایتدیکی عالم پرورلك صفتی بوکونکی کون کلی وجزئی صورتله واصل حیز حصول اولمقده اولوب اشبو ایکی صفت یکدیکری ایله امتزاج وتوافق ایتمشدر

شمدی یالکز افریقا ایله اسیا قطعه‌لرینك هنوز انوار مدنیت ایله منور اولمیان اقطارنده اجانب هردرلو حقوقدن محروم ایدلمکده بولنمش ایسه‌ده بوحاللرك چوق وقت ممتد اوله‌میه‌جغی درکاردر ممالك اجنبیه‌ده بولنان تبعهٔ اجنبیه بولندقلری مملکتده حقلری احقاق اولنمدیغی وکندولرینه ظلم وغدر وقوعبولدیغی حالده تابع اولدقلری دولته مراجعت ایتملری اقتضا ایتدیکندن هربردولت ممالك اجنبیه‌ده متوطن تبعه‌سنك احوالی ایله بحق اشتغال ایتمکده درلر وهربردولتك کندو تبعه‌سی حقنده مشمول اولان حمایت وصحابتی قلمرو حکومتی اولان مملکته مقصور دکلدر ایشته دول سائره‌نك استقلالیله توافق ایده‌جك راده‌یه قدر هربردولتك ممالك اجنبیه‌ده بولنان تبعه‌سنه ایصال دست حمایت ایده‌بیلمسی کیفیتی دولتلرك اتحادینه وافراد بشرك وحدتنه بردلیلدر

بعض دولتلر ممالك اجنبیه‌ده بولنان تبعه‌لرینك حمایه وصحابتی خصوصنده بعضا درجهٔ افراطه قدر کیتمشلر ایسه‌ده ملل واقوام اره‌سنده جاری اولان مناسبات ایله تبعهٔ اجنبیه‌نك تأمین حالی کیفیتلری دول مختلفه‌نك صورت دلخواهنه وابسته اولمدیغی وتبعهٔ اجنبیه‌نك حقوقنی اخلال ایدن دولت وحکومتلرك بالاخره اقتضا ایدنلره ترضیه وتضمینات اعطاسنه مجبور اولدقلری جهتله بوخصوصده دخی حقوق دولیه خیلیدن خیلی ترقی ایتمشدر

بردولتك حال انفصال وتجردده بولنمسی وتبعه‌سنی اجانب ایله اجرای مناسباتدن منع وتحرز ایلمسی ماده‌لری مقدمه‌لری استقلالیتك نتیجهٔ طبیعیه‌سی عد اولندیغی حالده بوکونکی کون حقوق طبیعیهٔ انسانیه‌یی مخل برحال وحرکت نظریله باقلمقده در

بالجمله دولتك بربرلری ایله عقد مناسباته حق وصلاحیتلری اولدیغی الیوم مسلم ومصدقدر افراد انسانیه‌نك زیاده ولایق وجهله تحصیل ثروت ایتمسی ونوع بشرك معطوف نظر همتی اولان مقاصدك حصول بولمسی ضمننده اشبو مناسباتك تسهیل وحمایه اولنمسی مطلوب وملتزمدر اسیا قطعه‌سنك اقاصیٔ شرقیه‌سی یقین وقتلره کلنجیه‌یه قدر تماما مسدود اولوب اوروپا ویاخود امریقا ملتلرینك اورالره دخولی بالکلیه ممنوع ایدی چین ایله یاپونیه‌نك تجارتکاه اولان لیمان وشهرلری ملل متمدنه‌نك تجار وسفائننه خیلی وقتلر مسدود قالمش ایسه‌ده بزم کونمزده اشبو سدلر حقوق دولیه‌نك دائما متزاید اولان قوتنه مقاومت ایده‌میه‌رك مندرس اولمش واسیا دولت وحکومتلری دخی اوروپا وامریقانك جمعیت دولیه وتجاریه‌سنه داخل اولمغه باشلامشدر انکلتره دولتی ١٨١٤ تاریخنده منعقد عهدنامه حکمنجه چین دولتنی لیمانلرینی کشاد ایتمکه مجبور ایتدیکی مثللو حکومات متحدهٔ امریقا جمهوری دخی ٨٥٨ سنه‌سنده عقد اولنان عهدنامه موجبنجه یاپونیه ممالکنده اجرای تجارت ایتمکی حکومتدن تحصیل ایلمشدر اولتاریخدنبرو دول حاضره دول آسیا ایله عقد رابطهٔ مناسبات ایتمکه باشلامش اولدیغندن بوخصوصده دخی حقوق دولیه برخطوه دها ایلرو کیتمشدر

مواد اعلانیه

حنیفه خانمك بااعلام شرعی لبیب افندی‌یه دینی اولان مبالغك تسویه‌سیچون صاری یارده خنکار صویی جوارنده متصرفه اولدیغی اوچ دونم برقطعه باغی بوندن مقدم مزاده ویریله‌رك التی بیك غروشه طالبی ظهور ایلمش اولدیغندن وذی القعده‌نك اون دردنجی کونی مزایده‌سی قراری ویریله‌جکندن وقت مذکوره قدر زیاده‌یه طالب اولنلرك دیوان احکام عدلیه اجرا جمعیتنه مراجعت ایلملری اعلان اولنور

احکام عدلیه نامیله موسوم بولنان کتاب البیوع واجاره وکفاله رساله‌لری بشر غروشه وآتی الذکر کتب

دخی فیئات محررەایلە مطبعۀ عامرەدە وصحافلردە اسعد واسمعیل افندیلر وسلطان احمد جوارندە قرائتخانەدە وحکاکلردە صحاف احمد وبکر افندی وبغچە قپوسندە تنباکوجی حسنی اغانك دکانلرندە صاتلقدەدر

١٢٠	منجم باشی تاریخی
١٢٠	نعیما تاریخی
٤٠	پچوی تاریخی
١٠	شجرەلی تاریخ عثمانی
٤٥	کلیات ابی البقا
٤٠	کامل للمبرد
٧٠	معرفتنامە
١١	تشریفات قدیمە
١٥	علم طبقات الارض
١٥	اسرار دده دیوانی
٣٥	نخبة التواریخ
١٤٠	فریدون بك منشأتی
٥	رهنمای سفرا
٢٠	جزا قانون نامەسی
١٠	مولد ترجمەسی
٢٠	مالیەنك فن دفتری اصولی
٢٠	مرآة العالم
٢٥	انوار العاشقین
١٠	حلمی دیوانی
٦	نوادر الظرفا
٧	وقعۀ سلیمیە

مشاهیر شعرا وظرفای ماضیەدن چشمی زادە رشید وندیم وصاحب وکانی ووهبی ومستقیم زادە وکامی افندیلرلە لطائف اوزرینە یازلمش حکایات ومکتوبات وتذاکر بلیغەیی وبین الناس حکم قراقوشی دینکلە شهرتشعار اولان ضرب مثللردن منبعث اولدیغی بیان ایلە برابر قراقوش وزیرك ترجمۀ حالی واجرا ایتدوکی احکامی متضمن امام سیوطی مرحومك ترکجەیە ترجمە قلنان رسالەسی ودهاسائر بعض فقرات مضحکە ونادرەیی حاوی اولوب (نوادر الظرفا) تسمیە اولنان مجموعەنك جزؤ اولنك طبعی ختام بولەرق حکاکلردە احمد وصحافلردە اسماعیل افندیلر ایلە بغچە قپوسندە تنباکوجی دکاننده التیشر غروشە صاتلقدەدر

تفاسیر شریفەدن فرح افندی مرحومك ترکجەیە ترجمە ایتمش اولدیغی مواکب نام تفسیر شریف بوکرە دفعۀ ثانیە اولەرق مطبعۀ عامرەدە طبع اولنوب صاری کاغدلیسنك هدیەسی التمش غروشە و بیاض کاغدلیسنك هدیەسی اللی غروشە اولەرق حکاکلردە بکر افندینك دکاننده بولندیغی اعلان اولنور

روم ایلی شمندوفرینك سابق صاحب امتیازی واندرالست وفرقومپانیەسندە تیمور یولندن طولایی مطلوبی بولنانلرك آتی البیان ایام وصنفدە محکمۀ تجارتك ایکنجی مجلسنە کلملری اعلان اولنور

فی ١٦ ٤ کانون ثانی پازار ایرتسی اوار یست واندرالست

فی ١٧ ٥ کانون ثانی صالی قومپانیەدە استخدام اولنان مأمورین

فی ٢١ ٩ کانون ثانی جمعە ایرتسی اعمالاتی درعهدە ایدنلر

فی ٢٤ ١٢ کانون ثانی صالی تیمور یولندە چالشمش اولان عملە

فی ٢٥ ١٣ کانون ثانی چهارشنبە قومپانیەیە اموال واشیا اعطا ایدنلر

طاشجی علی اغانك باعلام شرعی محکوم بە دینی اولان مبالغك تسویەسیچون عهدەسندە بولنان بالق بازاندە واقع برباب طاشجی دکاننك نصف حصەسی بوندن مقدم مزادە ویریلەرك اوتوزبیك ایکی یوز غروشە طالبی ظهور ایلمش وشهر ذی القعدەنك یدنجی کونی مزایدەسی قرارو یریلەرك طالبی عهدەسنە فراغی مقرر بولنمش اولدیغندن وقت مذکورە قدر زیادەیە طالب اولنلرك دیوان احکام عدلیە اجراجعیتنە مراجعت ایلملری اعلان اولنور

اشرف افندینك باعلام شرعی محکوم بە دین اولان مبالغك تسویەسیچون حطب قپوسی جوارندە حاجی خیرالدین محلەسندە واقع متصرف اولدیغی اون ایکی نومرولی برباب خانەنك اوچ حصە اعتباریلە برحصەسی بوندن مقدم مزادە ویریلەرك ایکیبیك ایکی یوز غروشە طالبی ظهور ایلمش اولدیغندن وذی القعدەنك اوچنجی کونی مزایدەسی قراری ویریلەجکندن وقت مذکورە قدر زیادەیە طالب اولنلرك دیوان احکام عدلیە اجرا جمعیتنە مراجعت ایلملری اعلان اولنور

توتیای بصر اهل طریقت وبرکزیدۀ انوار حقیقت اولان خمسۀ آل عبانك منقبۀ داخل کسوۀ سعادت اولدقلرینی حاوی مناسترده مقیم جنود جناب ملوکانە باش وقلمەجیسی عابدین افندینك ترتیب وتنظیمنە موفق اولدقلری کسانام رسالۀ بلاغتنامە حقیقة قرائت ومطالعەیە لایق واحرا براثر دلارا ورعنا اولوب سهو وخطادن عاری اولەرق بوکرە طبع ایلە هر نسخەسی یوز پارەیە شهزادە باشندە حاجی دده افندینك دکاننده وصحافلر ایچندە حافظ حلمی افندینك دکاننده وبایزیدده رضا افندینك سرکیسندە فروخت اولنمقدەدر

لسان ترکیدە کثیر الاستعمال اولەرق جملەیە بیلنمسی لازم اولان لغات عربیە وفارسیەیی حاوی اولان واراندیلان لغت غایت سهولت وسرعتلە بولنمق اوزرە ترتیب اولنان لغت عثمانیەنك مقدمکی نسخەلرندەکی بصمە سهویاتی بوکرە کمال دقتلە تصحیح اولنەرق ونسخۀ اصلیەسی اوزرینە ثلثی مقداری لغات مستعملە ومأنوسە ضم ایدیلەرك مجددا ترتیب اولنمش اولان (علاوەلی لغات عثمانیە) بوکرە حجم وجلدی غایت مطبوع اولەرق طبع وتمثیل اولنوب هر نسخەسی اوتوز اوچر غروش فیئاتلە صحافلر چارشوسندە اسعد وحاجی عاکف ومصرلی حاجی مصطفی افندیلرك وحکاکلر چارشوسندە صحاف بکر افندینك دکانلرندە فروخت اولنمقدەدر

مقدما ترجمە وترسیم ایدیلان قطعات خمسە خریطەلرندن درت قطعەسی بالاکمال بونلردن امریقا قطعەسی نقصان قالمشیدی بودفعە قطعۀ مذکورە یکیدن ترجمە وترسیم ایدیلەرك طبعی ختام بولمش اولمغلە هر عددی درت بیاض مجیدیە اولمق اوزرە حکاکلردە صحاف بکر واحمد افندیلرك دکانلرندە فروخت اولنمقدەدر

تفسیر شریف قاضی بیضاوینك سائر کتابلرە نسبة شرف ومزیتی چوقجە اولوب عبارەسی ایسە غایت مغلق اولدیغندن اوزرینە بك چوق حواشی یازلمشدر ایچلرندن بعضیلری طبع اولندیسەدە زیادەسیلە مقبول اولان بعضیلری طبع اولنمامش ویازو ایلە دخی بولنمق غیر ممکن اولدیغندن هرکس مطالعەدن مأیوس قالمش اولدیغنە بنا خدمت دینیە اولمق نیتیلە بودفعە حواشی مشهورۀ غیر مطبوعەدن اسماعیل قونوی حضرتلرینك تفسیر شریفی وتبرکا کنارندە قاضی بیضاوی وابن تمجید وشهاب وعصام وسلکوتی کبی کتب جلیلەیی جمع ایدوب اون درت قطعە تقسیم وهرایکی قسمی برجلدد تجلید ایلە تکمیل طاقم یدی جلددن عبارت اولەرق ومطبعۀ عامرەدە تصحیحنە غایت دقت اولنەرق طبع وتمثیل اولندی هر طاقمی یدیشر عثمانلی لیراسنە صحاف چارشوسندە اسعد والحاج عاکف افندینك دکانلرندە صاتلقدەدر

قدمای رجال دولت علیەدن لبیب افندی مرحومك کتب ادبیەدن جمع وترجمە ایتمش اولدیغی حکایات نفیسە ونادرەیی شامل (جواهر ملتقطە) نام کتابی بوکرە حروف بصمەسیلە طبع اولنوب هر اجزا اولەرق اللی غروش فیئات ایلە کلخانەدە کائن مطبعۀ عامرەدە مصحح مکرملو حسن افندی معرفتیلە فروخت اولنمقدە اولدیغی اعلان قلنور

(مطبعۀ عامرەدە طبع اولنمشدر)